



Regional Workshop on
Putting Sustainable
Marine and Coastal Ecosystems
into Inter-Korean Cooperation

지속가능한 연안해양생태계와 남북협력

2018. 5. 11 1:30pm

Koreana Hotel, Seoul
코리아나호텔, 서울

※ 한영 동시통역이 제공됩니다. Korean-English translation will be provided.



주 최
ORGANIZER



국회 농림축산식품해양수산위원회 위원장 설훈



한국해양수산개발원
KOREA MARITIME INSTITUTE

참여기관
PARTICIPANTS



EAAFP



NOWPAP



PEMSEA



YSLME



서울대학교
SEOUL NATIONAL UNIVERSITY



지속가능한 연안해양생태계와 남북협력 국제워크숍

Regional Workshop on Putting Sustainable Marine and Coastal Ecosystems into Inter-Korean Cooperation

※ 한영 동시통역이 제공됩니다. Korean-English translation will be provided.

TIME	PROGRAM
12:00 – 13:30	샌드위치 & 커피 / 등록 Registration with Sandwich and Coffee
13:30 – 13:50	개회 Opening Ceremony
	개회사 Opening Remarks 양창호 Chang-ho Yang (한국해양수산개발원 원장 / President, KMI)
	환영사 Welcoming Remarks 설훈 Hoon Sul (국회 농림축산식품해양수산위원회 위원장 / A Member of the National Assembly, Chairperson of Agriculture, Food, Rural Affairs, Oceans & Fisheries Committee)
13:50 – 14:00	단체사진 촬영 Group Photo
14:00 – 15:40	국제기구의 북한협력 경험 및 향후계획 Sharing Experiences and Identifying Issues
	지속가능한 연안해양생태계를 위한 YSLME의 경험과 제안 The Suggestions from Experiences of YSLME for Sustainable Coastal and Marine Ecosystems Yinfeng Guo (YSLME 사무국장 / Executive Director, YSLME)
	연안생태계 지속적인 관리를 위한 남북협력의 중요성 The Importance of Inter-Korean Cooperation for the Sustainable Management of Coastal Ecosystem Lew Young (EAAFP 사무국장/ Chief Executive, EAAFP)
	북한 연안통합계획 이행 현황 및 향후 계획 Progress and Plan for ICM Implementation in DPRK 이재영 Jae-Young Lee (PEMSEA 부국장 / Deputy Head, PEMSEA)
	UNEP과 NOWPAP의 북한 협력 경험의 교훈과 시사점 UNEP and NOWPAP Past Experience in Collaboration with the DPRK: Lessons Learned and Ideas for the Future Lev Neretin (NOWPAP/UNEP 사무국장 / Coordinator, NOWPAP/UNEP)
	한스자이델재단과 북한의 환경 협력- 과거, 현재, 미래 HSF and Environment Cooperation with DPRK - The Past, Present and Future Bernhard Seliger (HSF 한국사무소 대표 / Resident Representative, HSF Korea)
15:40 – 16:00	휴식 Refreshment with Coffee/Tea
16:00 – 16:30	한반도 주변해역 현황 및 남북협력 방향 Sharing Experiences and Identifying Issues
	한반도 주변해역 해양환경 및 생태계 현황 Status of Marine Environment and Ecosystem around the Korean Peninsula 김종성 Jong Seong Khim (서울대학교 교수 / Professor, SNU)
	연안해양 상생발전을 위한 남북 협력 방향 Inter-Korean Cooperation for Sustainable Marine and Coastal Areas 남정호 Jungho Nam (한국해양수산개발원 해양연구본부 연구위원 / Research Fellow, KMI)
16:30 – 18:00	종합토론 Drafting Recommendation and Suggestions to RO Korean Government
	좌장 Chairperson: 고철환 Chul-Hwan Koh (서울대학교 명예교수, 전 대통령자문 지속가능발전위원회 위원장 / Professor Emeritus at SNU, Former Chairman of the Advisory Committee on Sustainable Development)
	토론자(가나다 순) Discussants (in the order of Korean alphabet)
	강성길 Seong-Gil Kang (한국해양과학기술협의회 사무총장, 선박해양플랜트연구소 책임연구원 / Secretary General, KAOSTS, Researcher, KRISO)
	목진용 Jin-Yong Mok (한국해양수산개발원 해양연구본부장 / Director General, KMI)
	박병직 Byoung Jik Park (해양수산과학기술진흥원 연구제도관리실장 Director, KIMST)
	변상경 Sang-Kyung Byun (전 UNESCO-IOC의장, 전 한국해양과학기술원장 / Former Chairman of IOC/UNESCO, Former President of KIOST)
장지영 Jiyoung Jang (생태지평 협동처장 / Secretary General, Eco Horizon Institute)	
최진용 Jinyong Choi (해양환경공단 해양보전본부장 / Director General, KOEM)	
18:00 – 19:30	만찬 Dinner